

Nzryrkr Jon Kx Ayrnrngr Natq Ngr Nzaplxtqngr Mz Nzryrkr Jon Kx Ayrnrngr

Mc 'Natq Ngr Nzaplxtqngr Mz Nrpakxmrlz Kx Yr Jon.' Mwx yrle letz lc mz mzlir yiz 90—95 AD mz nibr nzrmcngr mz Jiszs. Jon yrbzle mz lrmakxtr mz provins kc Esia, kcng tzmncclzbzng bade. Suti drtwrde nzapqtr-krbzle nabzdr mz nzaxvctr-zvz-krbzlr mz Gct badr Mrlxde Jiszs Kxnmcpx. X rpibzle badr kx bzqk nzvz-nqblq-krdr nzalvztrkr kxnzalvztr-rbrng, murde ma tzvecp-xlzbqmqng mz Gct x Mrlxde.

Kzdung da kx vz-rbr nidr seleng. Nzrpilr kx da amrlx mz nrlc ka kx nzmc x nzbxtr ngi da kxdrka'ngr, myapxbz nrkrdrdq leplz. Mz nzpokia-krdr nzrpi-kzlr kx Jiszs nide txpwz ncblo, x Kraes nide mqngr kx prtrpz bade mzli kc tqwrkxtr-ngrde, x rlasz-moule nide x sc tztqlvztr ate mz kros. Mz drtwrdr, Kraes kc tqngi Mrlx Gct trngi-angidru ncblo. Nzrpi-kzlr kx nidr leplz kxnzmyapxbzng murde nzklrlzr nzyrplapxng kx yc-kapq. X trtakitrdeu nzvz-nqblq-krdr natq Gct, da kc tzwai kzdung kz leplz. A' mrlz nzvz-zvz nzrmwimi-krdr leplz kxtrngiu krnalzdr. X nzalvztr-rbr-ngrdr kx mzli kc ncblo tqrlapxpe-ngrde mz nzlxngiti-krde Kraes, aopx-pebzle drdqde mz nzaoti-zvzkr drtwrde kxmu nzmnc-zpwxng m z nrlc ka. X n z r p i - k z l r k x trtakitrdeu nzmrlzti-krngu Gct, nzvz-nqblq-krngu

natqde, x nzmrlzti-lzbq-krngu.

Jon yr-kzle letz lc murde nakrlzku leplz angidr neng Gct.

Mrkeng Mz Letz Lc

Jiszs ngi angidr Mrlx Gct. [1:1-4]

Gct tubq-esz'ngr x trpnzngr doa x da kxtrka kx natutrpz mz mzte. [1:5—2:2]

Kxnamu nzkriz-krngu doa angidr neng Gct. [2:3—3:10]

Nzvz-nqblq-zvzlr natqde. [2:3-6]

Nzaelwapx-ngrdr nivz, a' trngiu nzrtrkalrngr. [2:7-11]

Trnztao-zvzung mz da keng tzatalzngr nigu mz nrlc ka. [2:12-17]

Krkcng tzipilr kx Jiszs trngiu Kxnmcpz trnznginidru doa neng Gct. [2:18-27]

Nzmncr doa neng Gct natubq. [2:28—3:10]

Kxnamu nqmz kr doa neng Gct. [3:11—5:13]

Namrlzti-lzbqng x navz-nqblq-zvzlr natqde. [3:11-24]

Nzrpilr kx Jiszs nide Mrlx Gct x nzvz-nqblq-zvzlr nzalvztrkr aposol. [4:1-6]

Nzaelwapx-ngrdr nivz lrde, murde nide nou nivz. [4:7-21]

Nzlxngitilr kx Jiszs nide Kxnmcpz, nzmrlztilr nide, nzvz-nqblqlr natqde, x nzaovx-iolr nzatalz-ngrng. [5:1-5]

Brti drtwrdr natq Gct mz nzymnetr-krde Mrlxde Jiszs. [5:6-13]

Nakabz Gct da mz kxnzrlxngiting mz nzmnc-xgle-krdrleng x kzdq natq kx xplr mou. [5:14-21]

Jiszs Ngi Nou Nzlungr Kxboi

¹ Krhc tqyrbo bamu Mevalu Kxnmcpx kc tzipibz 'Natq Ngr Nzlungr.' Murde nide nrpa kc tqatwzlr-ngrm Gct mz leplz, x nide nou nzlungr amrlx. Kxmule-esz' mnc pnz kai mzli kc twz-ngrdr nrhc, a' nigr aposol mc-angidrkr nide mz mzk; lalztqbzkr mz nzalvztr-krdeng, kctipxkr nzale-krde da kxmatq kxkqlu, x maetr-kzpzkr nrkrdrtdqde mz mqr.

² Nzmc-along nchr Trtede Gct mrhc Heven. Zbz vzm nzngini-krde leplz x aelwapx-lzbq-ngrm bagr. Mchr nide, x mzli ka ryrbo bamu mz nzpidx-zpwx-krbo bamu kx. Natwzku nzlungr kxboi mz nzaxvctr-krbzku bade.

³ Pibo bamu da kx mchr x xlrkr; murde narmcti-kzamu nzlungr kxboi. X naprtr-kzpa'mu bagr mz nzodutr-lxblr-ngrbz mz Gct Trtegu x Mrlxde Jiszs Kxnmcpx.

⁴ Yrbo letz lc murde drtwrmu naelalmz mz nzvz-nqblq-krmu natqng.

Gct Tubq-esz'ngr

⁵ Nrpa kc tqxlrzbzkr mz Mrlxde x tqpibo bamu nide sele. Gct tubq-esz'ngr, x trtxpnzng alwx ngrde kx akamrbrngr da mz nabzde. Trpnzng doa x da kxtrka kx natutprz mz mz Gct.

⁶ Nzmu narpiku kx nzaxvctrpzku mz Gct, a' ale-zvzku alwx, pokiaku murde ptxpx-ngrgu nzalvztrngr angidr.

⁷ A' mz nzvz-nqblq-krgu nqm q kr Gct, odutr-lxblrku badr. X nzbzkr Mrlxde Jiszs atubqtile nqm q krgu, mz nzvz-nqblq-krgu nide.

Naplzpxku Alwx Rgung

⁸ Nzmu narpiku kx trpnzngr alwx rgung, esabrti-lzbqku x pxtxpx-ngrgu da angidr.

⁹ A' nzmu naplzpzbzku alwx rgung mz Gct, sa naipqle nigu x naycpqpxbzle da kxtrka amrlx mz nabzgu, murde natubqzbzku mz nzobq-krde. Murde angidati-zvzle natqde x ale-zvzle da kx-tubq.

¹⁰ Rpi Gct kx leplz amrlx nzaleng alwx. X mz nzrpi-krgru kx trpnzngr alwx rgung, rpi-kzku Gct pokia. X aelwapx-ngrde kx pxtxpx-ngrgu natqde.

2

Jiszs Okatrle Nigu Mzli Kc Tqtao-ngrgu Mz Alwx

¹ Doa nengeng mz Kraes, yrbo natq lcng bamu murde nayrlqpx-lzbqamu mz alwx. A' nzmu kzdq nigu kc tqalele alwx, Jiszs Kxnmcpk kc tqtubq-esz'ngr, tu mz mzlr Trtede badr leplz nedeng x okatrle nigu mz nzrlxti-krbzle bade nzipq-krde nigu.

² Murde rlrpx-lzbq mz nzbzngr, mz nzxpe-krde alwx kcng tqalekung. X nzbz-krde takitr-kzde nzxpe-alongr alwx ngr leplz amrlx mz nrlc tulvzo.

Kxnvz-nqblqlr Natq Gct Nidr Doa Angidr Nedeng

³ Nzmu nayrlq-angidrku da kcng tqalvztrngr Kraes, krlzku kx nepede nigu.

⁴ A' doa kx trvz-nqblqlleu natqde, a' rpile kx, "Nepe Kraes ninge, murde aotr-angidrx nide, x sa namncx Heven," doa lc tqpokia.

⁵ Murde krkcng tzyrlq-angidrlr natq Kraes, nzmrlzti-angidrlr Gct. X aelwapx-ngrgu kx nza-xvctrpebzku mz Kraes,

⁶ mz nzmnc-nqblq-krqu nzmncr Kraes mzli kc tqmnc-ngrde mz nrlc.

Kxnmrlztilr Lepz Neng Gct Nidr Doa Angidr Nedeng

⁷ Mzlangeng x inwengeng, mzli kc tqlxngitate-ngrnamu Kraes, xlamu natq kx namrlztilzbqku. Natq lc trngiu natq kxmrna, murde krlztipeamule mzli boipe.

⁸ Kxmule-esz', a' mz mzli lcpwz ngi kz natq kxmrna. Murde Kraes aelwapx-ngrde drtwr ngr nivz mz nzbz-krde nigu. X mzli ka okatrle nigu mz nzmrlztilzbq-krqu. X nqm q krde tqteqtrle nqm ngr alwx mz nabzgu, apule nepi nzteqtrkrde nrlckxbq mz nrlckxngrlx mz nzprtz-krmle. X nivz lc amrlz-kzle leplz.

⁹ Mz nzm-krde lcde, doa kx rpile mz naode kx vz-nqblqle nivz lr Kraes, a' mzli lcpwz trka bade kztedeng, mrlx lc tqvz-nqblqbele nqm ngr alwx.

¹⁰ A' krkc tqmrlztile kztedeng, myapxbz kxnzrlxngiting, vz-nqblqle nivz lr Kraes, x nqm kr Gct yc mz nabzde. X trpnzng da kxtrka kc tqyc mz nabzde mz nzbatr-krbzle nzatrkatikrde kztedeng.

¹¹ Doa kx trmrlztileu kztedeng mnc-mrbr, x nqm krde trka. Alwx ngrdeng nzakamrbrngrdr da mz nabzde x lrpzki rde tutr mz Hxl. Apule mrlx kx vzne mz nrlckxbq x trmcleu me navzkile.

12-14 Natq kc tqyrbo bamu takitrde nzvz-nqblq-krmu. Nimu kcng tzrlxngiti-ateng, krlzamu kx Gct ipqpxle alwx ngrmung murde Jiszs bz-ngrde nimu. X krlz-zpwxamu kx Gct nide Trtemu. Navz-nqblqamu natqngge.

X nimu kcng tzxplrng mz nzbrtikr drtwrmu Gct, sc tqaovxiopeamu Setzn kc Tqdrka'ngr. X natq Gct yc mz nabzmu. Navz-nqblq-kzamu natqngge.

X nimu kcng nzrlxngiti-krdr tqbrpe mz nzlolvz-amqngi-krmu Gct ncdr Mrlxde, kcng tzmnc-along, navz-nqblqamu natqngge kz.

15 Bzkq mrlzm bagu nzvz-nqblq-krqu nqmq kr kxtrnzrlxngitiung mz nrlc ka. Murde nzmu namrlzm bagu dalr nrlc, rblx nzmrlzti-krqu Gct.

16 Bzkq rlr-ngrbzme mz alwx nzaclve-krde nim, kxmule-esz' mz da kx suti drtwr nrkrdrqm, x mz da kx kcmnzng mzp, x mz da kx batrpzle nzglqpx-lzbq-krm. Murde drtwr kxnmulr lcong trnzvzpxpuung mz Gct, a' nzvzpxmqng mz Setzn.

17 X mzli trnaboiu x nrlc ka sa nayrkrpx. X da kxtrka scdeng amrlx sa namrbrmi-kzleng. A' doa kx vz-nqblq-zvzle me pnz drtwr Gct, sa nalu alo.

Kxnzalvztr-ngrdr Da Angidr Nidr Doa Angidr Neng Gct

18 Doa nengeng mz Kraes, xlrpeamu kx mzli kc nayrkrpxngr nrlc, Enqmi Kxetu ngr Kraes sa navzm, kc narpwa'-ngrde nzwzkr Kraes amrlx. X mzli ka krlzku kx ycpe pipz nzyrkrpxkr nrlc, murde leplz kxznkqlung kx nznginidr kz enqmi r Kraes, nzmncpemqng bagu.

¹⁹ X mzli kc, enqmi r Kraes lcng nzaxvctr-lzbqmqng bagu, nigu lrmakxtr ne Kraes. A' mzli ka sc tzrlaszpelr nigu murde trnzlxngiti-angidrlru Jiszs. X krlzku kx trnznginidru doa neng Gct.

²⁰ A' trnipwamuu leplz kxnmulr lcng, murde Kraes avzopemle Mqngrkxtr bamu, mz nzalvztrkrde nimu nzalvztrngr angidrng.

²¹ Trpi-ngrpou da lcng bamu murde trkrlzwa-muu da angidr. Trtingr! A' yr-ngrboleng bamu murde na-amqngile da angidr kc tqkrlzpeamu. Murde mz nzkrly-krmu da angidr lc trpnzngr nzpokianger kx krlzle nzesabrti-krde nimu.

²² Kzdung leplz nzpokia-zlwzng mz nzrpi-krdr kx Jiszs trngiu Mevalu Kxnmcp. Lepplz kxnmulr lcng nzpxtxpx-ngrdr Gct Trte ncdr Mrlxde, x nidr enqmi r Kraes.

²³ Murde krkc tqpxtppx-ngrde Kraes kc tqngi Mrlx Gct, sc tqpxtppx-kz-ngrde Gct Trtede. A' krkc tqlxngitile Kraes, tzaxvctr-kzpz mz Trtede.

²⁴ Delc, nalxngiti-zvz-ngrnamu nike nzalvztr-ngrmu mz Kraes mzli kc tqrlxngiti-ate-ngrnamu. Murde na-axvctr-angidr-zvzbzmu mz Mrlx ncdr Trtede.

²⁵ X mz nzaxvctr-zvz-krbzku lc badr, sc tqrmc-tipeku nzlungr kxboi tqesalz-ngrm Gct bagu.

Mz Nzvz-nqblq-krqu Nzalvztrkr Mqngrkxtr Rblxbz Mz Setzn Nzesabrti-krde Nimu

²⁶ Ryrbo bamu murde na-acvetio-lzbqamu. Murde enqmi r Kraes lcng tzrlaszlr lrmakxtr, nzabzlr nzesabrti-krdr nimu mz nzalvztr-krdr kxnamu leplz nzrlapxngr. A' nzalvztr-krdr vz-rbr.

27 Kraes avzomle Mqngrkxtr mz nzmncpx-krmle mz nabzmu, murde na-alvztrle nimu mz da kx ngi da angidr amrlx, x nakrlzamu da kxtubq x da kx vz-rbr. Bzqk rtangrtiamu kxakrlz kc-kzng mz nzyokaetipx-krdr da kc tqaopxpebzle Gct bamu. A' nabrti drtwrmu Mqngrkxtr kc tqpi-zvzle da angidr. Mz nzm-krde lcde, navz zvz nzaxvctr-krbzmu mz Kraes x nzvz-nqblq-krmu nide, da kc tqwai nzpi-krbz Mqngrkxtr le bamu.

Doa Neng Gct Nzvz-nqblqr Natqdeng

28 Na-axvctr-lzbq-zvzbzmu mz Kraes, murde ma tqmwxlramu x drtqmu tqmya mzli kc nayzlu-ngrmle.

29 Krlzpeamu kx Kraes tubq-esz'ngr mz nzobqkr Gct, x opx kz kx doa angidr neng Gct navz-nqblq-kzlr nzmncngr lc tqtubq.

3

1 Gct mrlztile nigu. Nzmlzti-krde nigu etu-esz'ngr, delc tqrpi-ngrgu nigu doa nedeng. Zp-wxtx, nigu doa neng Gct! A' leplz kxnzkqlung mz nrlc ka kx trnzkrzlru nide. Mz nzm-krde lcde, trnzkrz-kzlr nigu doa nedeng.

2 Mzlengeng x inwengeng, mzli ka nginipegu doa neng Gct. X mzli kc nayzlu-ngrm Kraes, sa natekqtr Gct nigu. Kxmule-esz' tropxka mz drtwrgu myx kxnamuku, a' krlzku kx mzli lcde sa naopx-angidrpe nzmc-krngu nide mz nzkrz-angidr-krngule. X sa natekqtr Gct nigu mz nzapu-angidr-krngu nide.

3 X krkcng amrlx tzobqtipxlr nyzylu-krmle, navecpx-lzbqng mz nzalengr alwx, a' namnc-nqblqr nqm q kr Kraes, kx trpnzng alwx ngrde.

⁴ A' krkcng tzale-zvzng alwx nzpxtpx-ngrdr Gct x nzxpqbrlr-ngrdr lou scdeng, murde krkc drtwr ngr nzalengr alwx.

⁵ Jiszs trpnzng alwx ngrde. X krlzku kx vzm mz nrlc murde leplz trna-alepelru alwx.

⁶ Mz nzmukrde lcde, krkcng amrlx tzaxvctr-lzbqpebzng bade, trnzalepelru alwx. A' opx angidr kx krkcng tzale-zvzng alwx, trnzkrzlru nide x trnznginidru doa nedeng.

⁷ Doa nengeng mz Kraes, bzkq rlr-ngrbzmu mz leplz nzesabrti-krdr nimu. Murde krkcng tzale-zvzng da kxtubq, nztubq-kzng mz nzobqkr Gct, da kc tqwai Kraes nztubq-krde mz nzobq-krde.

⁸ A' krkcng tzale-zvzng alwx nzaelwapx-ngrdr kx nidr doa neng Setzn, kc tqngi Nar Drka', mz nzapu-krdr nide kc tqale kai alwx. A' Mrlx Gct vzm mz nzodati-krde nzwzkr Setzn amrlx, murde trka-zlwzng.

⁹ Doa angidr neng Gct trnzale-zvzung alwx, murde nqmq kr Gct ycpxm badr. X rblxbz badr nzale-zvz-krdr alwx murde sutitx drtwrdr nzapu-krdr Trtedr.

¹⁰ Delc, opx angidr kxmu nzglx-krngu neke doa ne Gct o neke doa ne Setzn. Murde krkcng trnzalelru da kxtubq x trnzmlrztiru kztedrng trnznginidru doa neng Gct.

Doa Angidr Neng Gct Nzmlrztizlbqng

¹¹ Natq kcpwz tqxlr-ngrnamu mzli kc tqrlxngiti-ate-ngrnamu, nide sele. "Nigu leplz neng Kraes namrlzti-lzbqku!"

¹² Bzkq apuku Ken kc tqvz-nqblqle Setzn kc Tq-drka'ngr x nibqle mzlede Ebol. Murde nztubqkr

nqmq kr mzlede aelwapx-ngrbzle bade kx nqmq krde drka'ngr. ✧

¹³ Mz nqmq lcdepwz, bzkq kctipxku leplz kcng trnzvz-nqblqlru Gct nztrkatikr drtwrdr nigu.

¹⁴ A' nzmrlzti-krqu kztegunng kxnzrlxngiting, aelwapx-ngrde kx rlapxpeku mz nzbz-alongr x prtrpeku mz nzlungr kxboi. A' krkcng trnzmr-lztilru leplz neng Kraes, nzmnczbzng mz zmatq ngr nzbz-alongr.

¹⁵ Krkcng tztrkati drtwrdr leplz, nzapulr kxnzrnibqng mz nzobqkr Gct. X leplz kxnzmulr lcng trnzprtrpzung mz nzlungr kxboi.

¹⁶ Jiszs aelwa-ngrmle bagu drtwr ngr nivz angidr mz nzrlrpx-krde nzbz-krde mz nzokatr-krde nigu. X suti drtwrde kx narlrpx-lzbq-ngrgu mz nzokatr-krqu mzlegung x inwegung mz Kraes, kxmule-esz' drtqgu etq x bzku.

¹⁷ Doa kx rngisc da x px-ngrde nzokatr-krde mzlede kx tr-rngiscu da, trpnzng nivz lr Gct kx ycpxm mz nabzde.

¹⁸ Doa nengeng mz Kraes, nivz angidr aelwapx-lzbq-ngrde mz nzokatr-krde leplz. Mane nzym-netrkr ncblo nivz x mzli lcpwz trokatrleu leplz.

Gct Mrlztile Nigu Doa Nedeng, Kxmule-esz' Kzdung Mzli Taoku Mz Alwx

¹⁹ Mz nzmrlzti-lzbq-krqu lc, nakrlz-angidrku kx nigu doa nedeng. X mzli kc tqkrka'-ngrgu nakrlz-kzku mz nabzgu kx mrlztile nigu.

²⁰ Kzdung mzli, mz nztao-krqu mz alwx, drtqgu mya, x trxngepbzkuu nivz lrde mz nabzgu. Kxmule-esz', a' Gct krlz-zpwxle da kx ycpxm

mz nabzgu x nivz lrde myaszpx-zlwzle da lcong amrlx.

²¹ Doa nengeng, mz nzkrly-krqu mz nabzgu kx trvz-rbrkuu, nelzgu nabr mz nzkrka'-krbzku bade. ☆

²² X mz nzkrka'-krqu lc, sa nakamle bagu da kznikeng rlxtibzku bade, murde sc tqvz-nqblq-zvzpeku natqdeng x abrtz-ngrde nqm q krgu.

²³ X natqde kx myapx-esz'ngr nide sele. "Nalxngitiku Jisz Kxnmcpz nznngini-krde Mrlx Gct x namrlzti-lzbqku, da kc tqwai nzpi-krm Jisz le bagu."

²⁴ X krkc tqmnc-nqblq-angidrlle natq Gct, sc tqaxvctr-lzbqpe-kpz mz Gct x Gct axvctr-lzbqpebz bade. X Mqngrkxtr kc tqavzomle bagu pi-zvzmlle da lc mz nabzgu.

4

Kxnamu Nzglx-krqu Kxakrlz Ne Gct O Kxakrlz Ne Setzn

¹ Mzle ngeng x inwengeng, aclvetio-lzbqamu kxnzakrlz kx mnckilzamu. Murde kxnzalvztr-rbrng nzklung, x natqdrng nzvzpxmqng mz drka'. Mz nzm-krde lcde, abz-kaiamu natq amrlx mz nzm-krm me nzvzkipxmlr.

² Murde mzli kc natq kxakrlz vzpxm mz Mqngrkxtr, ncblo lc sa na-alvztr-ngrde kx Jisz Kxnmcpz nide Mrlx Gct, kc tqvzm mz nrlc nznngini-krde leplz. Krkcng tzalvztr-ngrdr da lc nidr angidr kxnzakrlzng neng Gct.

³ A' ncblo kx alvztr-ngrde kx Jisz trngiu Mrlx Gct, kc tqvzm mz nrlc nznngini-krde leplz,

☆ 3:21 1 Jon 1:9

tqnginide enqmi r Kraes. Xlrpeamu kx Enqmi r Kraes Kc Etu sa navzm kalr. Kxmule-esz', a' mzli ka enqmi r Kraes kxzkqlung nzmncpeng mz nrlc.

⁴ A' nipemu doa neng Gct x aovxiopeamu kx nzalvztr-rbr lcng, x trnzsabrtipelru nimu. Murde Mqngrkxtr kc tqmncpxm bamu myaszpxle Setzn badr drka' nedeng kcng mncpxmqng mz krkcng trnzrlxngitiung.

⁵ Natqdr nzvz-nqblqlr nzaokr drtwr leplz mz nrlc kcng trnzkrzlru Gct, murde kxzkrlz lcng trnzkrzlz-kzlru nide. X kxnvz-nqblq-ngrdr natqdr ngi txpwz kxtrnzkrzlz-kzlru Gct.

⁶ A' kxzkrlzlr Gct nzvz-nqblq-kzlr nzalvztr-krgrng mz nzngini-krgr aposol neng Jiszs kcng tqatwzlr-ngrm Gct. Leplz kx trnginedeu nzpxtpx-ngrdr nzalvztr-krgr. Mz nzmc-krmu da lcng tqpi-atebo, naglxamu kxmnc mzlilxlr kx vz-nqblqlc natq angidr x krkc tqvz-nqblqlc natq kx vz-rbr. *

Gct Ngi Nou Nivz Lrgu

⁷ Doa nengeng, navz zvz nzmrlzti-lzbq-krmu. Murde Gct ngi nou nivz lrgu mz nzmrlzti-krqu leplz. X mz nzmrlzti-krmu lc leplz, opx angidr kx Gct mncpxm bamu x nimu doa nedeng murde apuamu Trtemu.

⁸ X opx angidr kz kx doa kx trmrlztileu kzt-edeng trkrzlzleu Gct. Murde nivz lr leplz kcng tzaxvctr-lzbqzb bade, na-apule nivz lrde.

* **4:6** Nzalvztrkr aposol nzycpmqng mz Nzryrngkxtr Kc Ate.

⁹ Gct aelwapx-ngrde kx mrlztile nigu leplz mz nzatwzlr-krmle mrlxde kc esz'txu mz nrlc, murde narmctiku nzlungr kxboi.

¹⁰ X mz nivz lc tgetu-esz'ngr aelwapx-kz-ngrde drtwr ngr nivz angidr. Murde nivz lc trvzpxpuu mz nzmrlzti-krgr Gct, a' mz nzmrlzti-krde nigu. Murde mz nivz lc, atwzlr-ngrmle mrlxde mz nznngini-krde blz kx naxpe-ngrde alwx rgung.

¹¹ Mz nzm-krde lcde, namrlzti-lzbqku kz, murde takitrde nzmrlzti-krgr leplz kcng tqbzng Gct nidr.

¹² Kxmule-esz' trmckuu Gct, a' mncpxm mz nabzgu nzm namrlzti-lzbq-zvzku. X tekqtr-zvzle nabzgu murde nivz lrgu na-apupwzle nivz lrde.

¹³ X krlzku kx Gct sc tqmncpxm mz nabzgu x axvctr-lzbqpebzku bade, murde kapemle Mqn-grkxtr bagu. †

¹⁴ Nigr aposol pipx-zvzbzkr mz leplz kx Gct Trte atwzlr-ngrmle Mrlxde mz nzarlaxp-krde lr nrlc. Murde mc-angidrkr mz mzkr da lcng tqprtzing mzli kc.

¹⁵ Krkc tqrlxngitile x rpile kx Jiszs nide Mrlx Gct, Gct sc tqmnc mz nabzde x nzaxvctr-zvzbz bade.

¹⁶ Krlzpeku nzetu-krm nivz lr Gct bagu, murde aelwapx-ngrmle nivz lc bagu. X brtipe drtwrgu kx sa namrlzti-zvzle nigu, murde krlc nqm q

† **4:13** Mzli kc Mqngrkxtr tqmncpx-ngrmle mz nabz leplz, opx-angidrbz badr. Murde ycmne-lrpibz badr x okatrl nidr mz nzbrtikr drtwrdr Jiszs, nzmrlzti-krdr nide x nzvz-nqblq-krdr natqde. Mqngrkxtr aelwapx-ngrbzle alwx rdng badr; murde naplxpbzlr alwx lcng mz Gct x naipqle nidr. X mou, kabzle badr zmatqng kxmyapxbz mz nzwztr-krbzlr mz Gct.

krde. X krkcng tzmrlzti-zvzlr leplz, sc tzaxvctr-pebznng mz Gct kc tqmncpxm mz nabzdr.

¹⁷ Mz nzaxvctr-krbzku mz Kraes, tekqtrle nigu murde nivz lrgu na-apupwzle nivz lrde. X na-apuku nide mz nzmnc-krqu mz nrlc ka. Mz nzm-krde lcde, nelzgu nabrpe mz nztutr-krbzku mz mz Kraes mzli kc nayzlu-ngrmle.

¹⁸ Doa kx mwxlrtile nzayrplapxkr Gct nide mzli lcde, trkrlzkale kx Gct mrlztile nide. Murde mz nzkrlez-angidr-krde nivz lr Gct mz nabzde, trpnzngr zmwxlrtile kx naycpk-kzp elr.

¹⁹ Nzmlzti-krqu Gct x leplz vzpxm mz nzmrlzti-kaikr Gct nigu.

²⁰ Doa kx rpile kx mrlztile Gct, a' trkati drtwrde kztedeng, nide kxdrka'ngr kxpokia. Murde doa kx trkati drtwrde leplz kcng tqmctrpzle mztr, rblx nzmrlzti-krde Gct kc trmctrpwzleu mzte.

²¹ Natq kx kam Kraes bagu nide sele. Doa kx mrlztile Gct, namrlzti-kzle kztedeng! ☆

5

*Doa Neng Gct Nzmlztilr Nide,
Nzvz-nqblqlr Natqdeng, X Nzbrti Drtwrdr Kx Jiszs
Nide Mrlxde*

¹ Krkcng amrlx tzlxngitilr kx Jiszs nide Kxnm-cpx ne Gct, nidr doa angidr nedeng x nzmrlztilr Gct Trtedr. X mrlzti-kzlr doa amrlx nedeng.

² X nzmrlzti-krqu lc doa nedeng vzpxm mz nzmrlzti-krqu Gct x nzvz-nqblqlr-krqu natqde.

³⁻⁵ Aelwapx-ngrgu nzmrlzti-krqu Gct mz nzvz-nqblqlr-krqu natqde. X natqde tr-rblxpuu bagu

☆ **4:21** Matiu 22:37-40; Mak 12:29-31; Luk 10:27-28; Jon 13:34; 14:15; 15:12

murde doa nedeng nzkrzlzlr nzvz-nqblq-krdr me pnz drtwr Trtedr. Doa nedeng amrlx kcng tzlxngitilr kx Jiszs nide Mrlxde, nidr txpwz kx nzrngiscng zmatq ngr nzaovxio-krdr nzatalzngr x alwx amrlx. Zmatq lc vzpxm mz nzabrtr-krbzku drtwrgu mz Jiszs nzokatr-krde nigu.

Gct Aelwapx-ngrbzle Kx Jiszs Nide Angidr Mrlxde

⁶⁻⁸ Rkx kcng tq nzaelwapx-ngrdr kx Jiszs nide angidr mrlx Gct. Rkx kx ayrrngr lue. Murde mzli kc tqwrkxtrngr Jiszs, rpi Gct kx, “Krlc Mrlxde.” Rkx krali mepyr. Murde yrleo-ngrm Jiszs mepyr ngrde mz kros mz nzbz-krde nigu. X rkx kratq Mqngrkxtr kc tqmncpxm mz nabzgu. Murde drtwrde esz'ti badr Gct kx Jiszs nide Mrlxde. Delc rkx lcng tq, lue, mepyr, x Mqngrkxtr drtwrdr esz'ti mz nzaelwapx-krmlr bagu kx Jiszs nide Mrlx Gct.

⁹ Mz nrlc ka, lxngitiku nike nzpipx leplz mz nzymnetr-krdr mz da kx nzkrzlzlr. Delc takitrde nzlxngiti-kz-krgr natq Gct mz nzymnepx-krde kx Jiszs nide Mrlxde. Murde Gct myaszlzle leplz x trkrzlzleu nzpokianger.

¹⁰ Nigu amrlx kcng tzlxngitilr Mrlx Gct, kr-lzpeku mz nabzgu kx natq Gct ngi da angidr. A' doa kx trlxngitileu da kx pipxngr Gct Mrlxde, rpile kx Gct pokia, murde ptxpx-ngrde natqde.

Krkcng Tzlxngitilr Da Kx Pipxngr Gct Mrlxde Narmctilr Nzlungr Kxboi

¹¹ Natq Gct nide sele. Gct sc tqkamle bagu nzlungr kxboi kc tqvzpxm mz Mrlxde.

¹² Krkc tqlxngitile Mrlx Gct rmctile nzlungr kxboi, a' krkc tqpxtxpx-ngrde Mrlxde trprtr-pepzu mz nzlungr lc.

¹³ X yrbo da lcng amrlx bamu, murde sc tqlxngitipeamu kx Jiszs nide Mrlx Gct. X suti drtwrnge kx nakrlz-kzamu kx sc tqrmctipeamu nzlungr kxboi.

Gct Ayzlubzle Nzkrka'kr Doa Nedeng

¹⁴ Nigu doa neng Gct. Mz nzmukrde lcde, krlzku kx mzli kc tqkrka'-ngrgu tqrlx-ngrbzku da mz Gct mz nzvz-nqblq-krde me pnz drtwrde, lalztqm bagu.

¹⁵ X sa nakamle bagu da kcng tqrlxtibzku bade, mz nzvz-nqblq-krde me pnz drtwrde.

¹⁶ Mz nzmukrde lcde, mzli kc tqmc-ngrgu mzlegu mz Kraes kc tqale alwx kx tryrkrpxu mz nzbz-alongr, nakrka'-ngrgu x narlxtibzku mz Gct nzipq-krde nide. X Gct sa na-alq-mopwzle nabzde x na-amnctr-lxblr-moule nidr rlilrdr. A' kzdung alwx nzyrkrpxng mz nzbz-alongr, da kc tqwai mz nzpxtpxngr Jiszs nzngini-krde Mrlx Gct. Bzkq rlxtibzku mz Gct nzipqpx-krde alwx kxnmulr lcng.

¹⁷ Nzvz-rbr-ngrng amrlx delang tqngi alwx mz nzobqkr Gct. A' alwx kxznkqlung kx trnzbatr-pwzlru mz leplz nzpxtpx-alo-krdr Gct. Krlcng

krlzle nzipqpx-krdeleng. *

Da Kcng Tqkrlzku

¹⁸ Da kcng tqkrlzku nidr seleng. Krlzku kx doa angidr neng Gct trnzale-zvzlru alwx, a' nzvz-nqblqlr nqm̄q kr Gct. X Mrlx Gct aclevele nidr, murde Setzn ma tqatrkatile nzrlxngiti-krdr.

¹⁹ X krlz-kzku kx nigu doa neng Gct, a' leplz amrlx kcng trnginedeu nzm̄nclzbzng mz zmatq ngr Setzn kc Tqdrka'ngr.

²⁰ X krlz-kzku kx Mrlx Gct vzm mz nzokatr-krde nigu murde nakrlz-zpwxku Gct angidr. X na-axvctrpzku bade mz nzaxvctr-lzbqpe-krbzku mz Mrlxde Jisz Kxnzm̄cpx, kc tqngi kz Gct angidr x nou nzlungr kxboi.

²¹ Doa nengeng, acvetio-lzbqamu. X bzkq rlrpx-lzbq-ngrbzku mz doa x da kx natekqtr̄l Gct mz nabzgu. A' na-angio-tpwzku nide.

Delape. Mrlztix nimu. Ninge *Jon*.

* **5:17** Alwx esz'txu kx tripqpxu Gct. Krlc nzp̄txpxngr Mq̄n-grkxtr kc tqokatrle leplz nzlxngiti-krdr Jisz. Murde Gct krlzle nzipqtx-krpwzle krkcng tzplzpxbzlr alwx ngrdrng bade. A' rblxbz mz doa kc tq̄p̄txpx-ngrde Mq̄ngrkxtr nzyckr drtwrde alwx ngrdeng, murde Mq̄n-grkxtr dekc tqokatrle leplz mz nzkr-lz-krdr alwx ngrdrng. X trpnznḡr nzipqkr Gct doa kc trpnznḡr nzplzpx-krbzle alwx ngrdeng bade. Bzkq krka'-ngrgu doa kc tq̄p̄txpx-ngrde Mq̄ngrkxtr. Mc kz Matiu 12:32.

Nzryrngrkxtr Kc Ate Rut x Sam
The New Testament plus Ruth and Psalms is the
Natügu language of the Solomon Islands
Buk Baibel long langguis Natqgu

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Natqgu (Natügu)

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

fb2b7f06-e254-5fb7-b59d-ee21d5d7a93f